



FÖÐ- INGAR

13. september fingur Paula Holm, Tvöroyri, og Aðalstein R. Björnsson, Reykjavík, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3740 gr.

13. september fingur Vígdis og Per Bech, Trongisvági, eina dóttur.

14. september fingur Nicolína og Jack Toftegaard, Fuglafirði, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4200 gr.

14. september fingur Durita og David Dam Jacobsen, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3100 gr.

16. september fingur Anna Hansen og John William Old, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3400 gr.

16. september fingur Mariann og Símun Jacobsen, Saltangará, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 2800 gr.

16. september fingur Jastrid og Símun Gullaksen, Klaksvík, ein son. Hann var 48 cm langur og vigaði 3260 gr.

17. september fingur Emily R. Friis-Christensen og Bjarne O. Christiansen, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3800 gr.

18. september fingur Maria M. Edvinsson og Egin H. Høgenesen, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3850 gr.

19. september fekk Finnbjörg Nicolajsen, Skopun, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3550 gr.



ANDLÁT

13. september

Anna Thomina Bolstad, vanliga nevnd Mina, Sandvík, 57 ára gomul.

Anna Miðalberg, Norðepli, ættað úr Svínay, 66 ára gomul.

15. september

Leif Waagstein, 88 ára gamal.

16. september

Ove Olsen, Klaksvík, 79 ára gamal.

Georg Jacobsen, Fuglafirði, 80 ára gamal.

17. september

Napoleon Johannesen, Toftum, 86 ára gamal.

Helena Nicodemussen, Skálavík, 90 ára gomul.



DAGSINS TEKSTUR

Epistulinn skrifar Paulus ápostulur í fyrri brævi sínum til Korintmanna, 15. kap. 21.-28. v.

Tí at við tað at deyðin kom við eini menniskju, kemur eisini uppreisn av deyðum við eini menniskju. Tí at líkasum øll doyggja í Ádami, soleiðis skulu eisini øll verða gjørd livandi í Kristi. Men ein og hvør í sínum raði: Kristus sum frumgróðurin, tineað tey, sum hoyra Kristi til við komu hansara; síðan kemur endin, tá ið hann letur ríkið til Guð og fadurin, tá ið hann hevur týnt einum og hvørjum harradømi, einum og hvørjum veldi og mátti. Tí at hann skal vera kongur, til tess hann hevur lagt allar figgindar undir fótur sína. Síðsti figgindin, sum týndur verður, er deyðin; tí at alt hevur hann lagt undir fótur hansara. Men tá ið hann sigur, at alt er lagt undir, er tað eyðvitað, at hann er undantikin, sum legði alt undir hann. Men tá ið alt er lagt undir hann, tá skal eisini sonurin sjálvur leggja seg undir hann, til tess at Guð má vera alt í øllum.



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 16. sunnudag effir Trinitatis

Bøur: David Johannesen kl. 11

Gjógv: Emil Olsen kl. 12, messa

Funningur: Emil Olsen kl. 17, barna- og familjuguds-tænasta

Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11, altargongd

Vidareidi: Niels Pauli Danielsen kl. 12, altargongd

Kvívík: Marjun Bæk kl. 12

Hov: Heri Joensen kl. 11

Leiti: Heri Joensen kl. 12.15, barnagudstænasta

Tvøroyri: Petur Martin Rasmussen

Glyvur: Andreas Andreasen kl. 11

Havnar kirkja: Sonja Klein

Vesturkirkjan: Bergur D. Joensen

Hestur: Hogni Poulsen

Argir: Bjarni Bæk

Nólsoy: Kjartan Mørkøre

Landssjúkrahúsið, Kapellið: Sverri Steinhólm kl. 11

Landssjúkrahúsið, Varðin: Sverri Steinhólm kl. 14

Rituvík: Jónsvein Bech kl. 11, altargongd. Talvan gongur

fyrir Sudanmissiónina

Skálavík: Jákup Reinert Hansen kl. 12 (útvarpsguds-tænasta)

Sjóvar kirkja: Jákup Kass kl. 11

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Møti og sunnudagsskúli.

Sunnudagin kl. 17.30: Bøn.

Sunnukvöldið kl. 18: Møti v/ Irenu og Eyðun Christiansen.

Mánadagin kl. 17: Smáskótar.

Mánukvöldið kl. 18.15: Skótar.

Ebenezer, Tórshavn

Sunnukvöldið kl. 18 byrjar evangelisk fundarøð v/ Poul J. Djurhuus, Hj. Vang, Sv. av Lofti o.ø. Sangkórið og onnur syngja.

Meinigkeitshúsið, Tórshavn

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli og møti kl. 18.

Mánukvöldið kl. 20: Kvinnumøti.

Týskvöldið kl. 20: Biblitið um Sl. 51 v/ Regini Olsen.

Mikukvöldið kl. 19: Meinigkeitshúsið venur.

Hóskvöldið kl. 20: Ungdómsfundur.

KFKUK, Tórshavn

Eldrasamkoman verður mánadagin kl. 15.00. Biblitið v/ Una Næs prest.

Nardussamkoman, Tórshavn

Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti í «Effata», islandsvegi 10.

Mikukvöldið kl. 20: Møti í heimunum.

Rhema, Tórshavn

Sunnudag kl. 10.30: Morgunmøti. Mánukvöld kl. 20.00: Húsbólkar. Mikukvöld kl. 20: Møti. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Sands Missiónshús

Sunnudagsskúli sunnumorgunin kl. 10.30. Møti sunnukvöldið kl. 19. Streingjakórið syngur.

Lívsins Orð: Møtini í Stokkastovuni

Sunnudagin kl. 10.30: Møti. Hósdag kl. 18.00: Barnamøti. Hóskvöld kl. 20: Evangeliskt møti.

Frelsunarherurin, Vági

Sunnudagin kl. 13: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18: Møti v/ Hjørdis og Jørgen Frans.

Mánukvöldið kl. 20: Heimaforbundið.

Samkoman Sion, Vágur

Morgunmøti.

Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.

Mánukvöld kl. 20.00: Bønarfundur.

Hóskvöld kl. 20.30: Bønarfundur.

Forbønartænastan svarar á tlf. 73941 bæði kvöldini meðan bønarfundur er. Telefonandaktin: 73777.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

kl. 11: Breyðbróting.

kl. 13: Sunnudagsskúli.

kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggingarmøti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.

2. friggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti.

Samkoman Malta í Hirtshals

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31551809/fax 31 58 61 49.

Friggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur. Sunnumorgunin

kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

bróðir mín ikki deyður. Tá ið nú Jesus sá hana gráta og Jødamir, sum vóru komnir við henni, gráta, varð hann harmur í huga og gjørdist ógvuliga sinnisrørdur og segði: »Hvar hava tit lagt hann?« Teir siga við hann: »Harri, kom og sigg!« Jesus feldi tár. Tá søgdu Jødamir: »Sí, hvussu hann elskaði hann!« Men summir teirra søgdu: »Kundi ikki hann, sum læt eyguni upp á hinum blinda, hava gjørt tað, at eisini hesin ikki var deyður?« Jesus varð tá aftur harmur í sær sjálvum og kemur til grøvina; men hon var eitt helli, og steinur lá fyrri tí. Jesus sigur: »Takið steinin frá!« Marta, systir hans deyða, sigur við hann: »Harri, hann dampar longu; tí at hann hevur ligið har fyra dagar.« Jesus sigur við hana: »Segði eg tær ikki, at um tú týrt, skalt tú siggja dyrd Guðs?« Teir tóku tá steinin frá. Men Jesus lyfti upp eygum sínum og segði: »Fadur, eg takki tær fyrri tað, at tú hevur hoyrt meg. Eg visti fullvæl, at tú altíð hoyrir meg; men vegna mannagjøgnum, sum stendur her rundað um, segði eg tað, fyrri at tey skulu trúgva, at tú hevur sent meg.« Og tá ið hann hetta hevði sagt, rópaði hann við harðari rødd: »Lázarus, kom út higar!« Og út kom hin deyði, bundin á fótum og hondum við líkverju, og sveittadúkur var bundin fyrri andlit á honum. Jesus segði við teir: »Loysid hann og latið hann fara!« Mangir av Jøðunum, teir, sum komnir vóru til Mariu og hovuð sæð tað, sum hann gjørdi, trúðu nú á hann.

Hetta heilaga evangelið skrifar Jóhannes evangelistur, 11. kap. 19.-45. v.

Men mangir av Jøðunum vóru komnir til Martu og Mariu at troysta sær eftir bróðurin. Tá ið Marta nú hoyrði, at Jesus kom, gekk hon ímóti honum, men Maria varð sitandi heima. Marta segði tá við Jesus: »Harri, hevði tú var bróðir ikki deyður. Men eisini nú veit eg, at hvat tú so biður Guð um, tað vil Guð geva tær.« Jesus sigur við hana: »Bróðir tín skal rísa upp.« Marta sigur við hann: »Eg veit, at hann skal rísa upp í uppreisni á evsta degi.« Jesus segði við hana: »Eg eri uppreisn og lívið; tann, sum týr á meg, skal liva, um hann so doyri; og hvør tann, sum livir og týr á meg, skal aldri um ævir doyggja; týrt tú hesum?« Hon sigur við hann: »Ja, Harri, eg havi trúð, at tú ert Kristus, sonur Guðs, hann, sum kemur í heimin.« Og tá ið Hon hetta hevði sagt, fór hon avstað og rópaði Mariu, systur sína, loyniliga og segði: »Meistarinn er her og rópargeg.« Tá ið hon hoyrði tað, reistist hon skundisliga og fór út til hansara. Men Jesus var enn ikki kominn inn í bygdina, men hann var enn á tí staði, har sum Marta hevði møtt honum. Tá ið nú Jødamir, sum vóru við hús hjá Mariu og troystaðu hana, sóu, at hon skundisliga reistist og fór út, fóru teir aftan á hana, av tí at teir hugsaðu, at hon fór út til grøvina at gráta har. Men tá ið Maria nú kom hagar, sum Jesus var, og sá hann, fell hon honum til fótá og segði við hann: »Harri, hevði tú verið her, tá var